

**TISZTELT  
LENGYEL és MAGYAR  
BARÁTAINK!**

**A magyar lengyel barátság,  
ezer év történelem.  
Évszázadok viharai edzették, erősítették.  
A mindennapok változó szelei, nem  
téphetik szét.**

**Ma már, nem vérrel írjuk a barátságot, de a  
feladatunk adott.**

**Őrizni, megtartani, tovább adni a következő  
nemzedékeknek a magyar lengyel barátság  
igaz ügyét. A felelősség egyéni és kollektív,  
a magyar lengyel barátság az emberek  
szívében él.**

**Elődeink maradandó tettei, közös  
ünnepeink, erősítik, segítik a mindennapi  
tevékenységet, de a jövő a Mi tetteink  
alapján is ítélik.**

**Itt az idő, együtt, közösen cselekedni, légy  
Te is a magyar lengyel barátság követe, ott  
hol élsz, dolgozol, tanulsz.**



**SOLIDARITÁS  
Magyar Lengyel  
Közéleti Egyesület**

**DRODZY  
POLSCY I WĘGIERSCY  
PRZYJACIELE!**

**Tysiącletnia historia polsko-węgierskiej  
przyjaźni wzmocniała się przez wieki  
pomimo dziejowych burz i przeszkód.  
Dzisiaj zmieniające się wiatry historii też  
nie są w stanie jej rozerwać.**

**I choć obecnie nie podpisujemy tej  
przyjaźni - tak jak to bywało w  
poprzednich wiekach - krwią, zadanie  
nasze pozostało niezmiennie: zachować,  
pielęgnować i przekazać kolejnym  
pokoleniom idee tej przyjaźni.**

**Odpowiedzialność ta dotyczy zarówno  
jednostek jak i całej zbiorowości, w której  
sercach żyje przyjaźń pomiędzy Polską i  
Węgrami.**

**Czyny naszych przodków, wspólne  
rocznice wzmocniają tę przyjaźń. Przyszłe  
pokolenia będą oceniać nasze dzisiejsze  
działania.**

**Nadszedł czas, aby podjąć wspólne kroki.  
Stać się ambasadorem przyjaźni polsko-  
węgierskiej na co dzień, w miejscu w  
którym pracujemy, mieszkamy i  
studiujemy.**



**Polsko-Węgierska Federacja  
im. Bálinta Balassiego**